

# Inhaltsverzeichnis

Amy-Diana Colin: Vorwort .....	7
--------------------------------	---

## ERSTER TEIL

EDITH SILBERMANN:

CZERNOWITZ – STADT DER DICHTER .....	11
--------------------------------------	----

1. Kapitel: Herkunft. Familienchronik .....	13
2. Kapitel: Verwandte .....	57
3. Kapitel: Cupca .....	63
4. Kapitel: Sereth. Teenagerferien .....	75
5. Kapitel: Erste Freundschaft, erste Liebe .....	80
6. Kapitel: Gymnasium 1932-1940 .....	102
7. Kapitel: Das erste Russenjahr 1940-1941 .....	126
8. Kapitel: Verfolgungszeit, Ghetto 1941-1944 .....	140
9. Kapitel: Zwischen Hangen und Bangen. Erste Liebesbeziehung. ....	159
10. Kapitel: Das zweite Russenjahr 29. März 1944-24. April 1945 .....	171
11. Unvollendetes Kapitel: Bukarest 1945-1948 .....	189

## ZWEITER TEIL

AMY-DIANA COLIN:

EDITH SILBERMANN'S REZITATIONS-KUNST .....	201
--	-----

1. Edith Silbermann – eine Rezitatorin als Kulturvermittlerin .....	203
2. Pressestimmen .....	220
3. Audio-CD 1: Edith Silbermann singt jiddische Volks- und Kunstlieder Tracklist .....	233
4. Audio-CD 2: Edith Silbermann liest Gedichte und Fabeln Tracklist .....	236

## DRITTER TEIL

BILDDOKUMENTATION . . . . .	239
1. Portraits, Dokumente . . . . .	241
2. Bukowina, Czernowitz . . . . .	275
APPARAT . . . . .	291
1. Verzeichnis der Abkürzungen, Siglen und Kurztitel . . . . .	293
2. Kommentar zu den Audio-CDs . . . . .	297
2.1 Anmerkung zur lateinischen Umschrift des Jiddischen . . . . .	297
2.2 Audio-CD 1: Edith Silbermann singt jiddische Volks- und Kunstlieder	
Anmerkungen, Gedichtnachweise, Veröffentlichungen . . . . .	298
2.3 Audio-CD 2: Edith Silbermann liest Gedichte und Fabeln	
Anmerkungen, Gedichtnachweise, Veröffentlichungen. . . . .	326
3. Verzeichnis der Abbildungen und Dokumente . . . . .	336
3.1 Abbildungen im Text . . . . .	336
3.2 Bilddokumentation . . . . .	339
4. Kommentiertes Personenverzeichnis . . . . .	347
5. Dank . . . . .	385
6. Rechte-Nachweis . . . . .	387
7. Index . . . . .	389